Fig A

Copyright © 2015 VARO

Fig 1

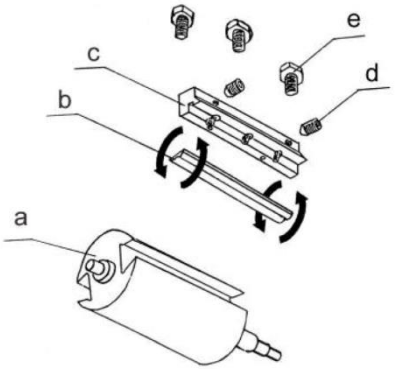

Fig 2

Fig 3

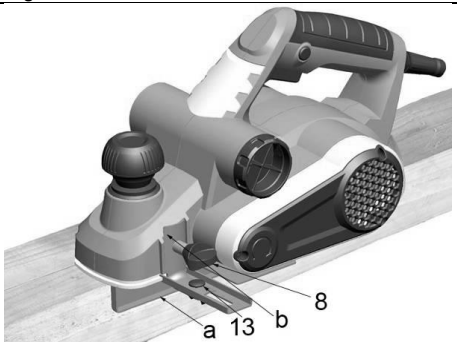

Fig 4

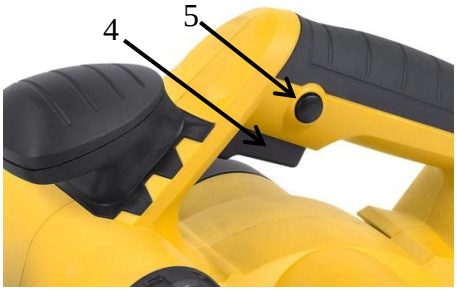

Fig 5

Fig 6a

Copyright © 2015 VARO

Fig 6b

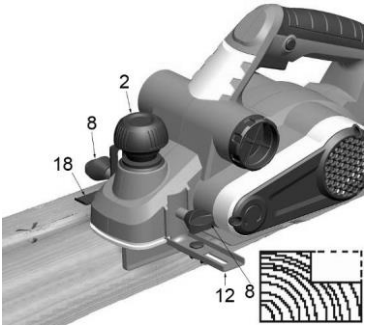

Fig 7

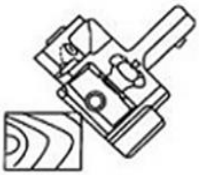

Fig 8

Copyright © 2015 VARO

1 OBLAST POUŽITÍ 3
2 POPIS (OBR. A) 3
3 SEZNAM OBSAHU BALENÍ 3
4 SYMBOLY 3
5 OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ NÁSTROJE 4
5.1 Pracovní oblast 4
5.2 Elektrická bezpečnost 4
5.3 Osobní bezpečnost 4
5.4 Používání elektrických nástrojů a péče o ně 5
5.5 Servis 5
6 DOPLŇKOVÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO HOBLÍKY 5
7 SEŘÍZENÍ / NASTAVENÍ 6
7.1 Vyjímání čepelí (Obr. 1) 6
7.2 Instalace čepelí (Obr. 2) 6
7.3 Nastavení hloubky hoblování (Obr. 3) 6
7.4 Montáž a nastavení paralelního vodítka (Obr. 4) 6
8 PROVOZ 6
8.1 Zapínání a vypínání (Obr. 5) 6
8.2 Výměna hnacího řemene (Obr. 6a, 6b) 6
8.3 Hoblování 7
8.4 Drážkování (Obr. 7) 7
8.5 Srážení hran (Obr. 8) 7
8.6 Odsávání prachu 7
9 ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA 8
9.1 Čištění 8
10 TECHNICKÉ ÚDAJE 8
11 HLUK 8
12 SERVISNÍ ODDĚLENÍ 8
13 USKLADNĚNÍ 8

Copyright © 2015 VARO

14 ZÁRUKA 9
15 ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ 9
16 PROHLÁŠENÍ O SHODĚ 10

HOBLÍK 900W
POWX1110

1 OBLAST POUŽITÍ

Hoblík je určen k zarovnávání dřevěných obrobků. Není vhodný k používání jako pevně nainstalované zařízení. Nástroj není určen ke komerčnímu využití.

UPOZORNĚNÍ! Než začnete zařízení používat, přečtěte si v zájmu své vlastní bezpečnosti tento návod k použití a obecné bezpečnostní instrukce. Váš elektrický nástroj by se měl předávat dalším osobám jen s těmito pokyny.

2 POPIS (OBR. A)

1. Měřítko
2. Knoflík pro nastavení hloubky řezu
3. Přípojka pro odsávání prachu
4. Spoušť hlavního vypínače
5. Zajišťovací tlačítko
6. Měkký úchop
7. Kryt pásu
8. Křídlový šroub
9. Maticový klíč
10. Základna hoblíku, přední část
11. Drážka tvaru V
12. Sestava paralelního vodítka
13. Upínací šroub
14. Sestava čepele
15. Pružinový ochranný kryt
16. Základna hoblíku, zadní část
17. Samozatahovací nožka
18. Hloubkoměr "L"

3 SEZNAM OBSAHU BALENÍ

- Odstraňte veškeré balicí materiály.
- Odstraňte zbývající obaly a přepravní přípravky (jsou-li přítomny).
- Zkontrolujte úplnost obsahu obalu.
- Zkontrolujte, zda na zařízení, síťové přívodní šňůře, zástrčce a veškerém příslušenství nevznikly během přepravy škody.
- Uložte si balicí materiály na co nejdelší dobu, nejlépe až do konce záruční doby. Potom je zlikvidujte vyhozením do místního systému na odvoz odpadu.

VAROVÁNÍ: Balicí materiály nejsou vhodné na hraní! Děti si nesmějí hrát s plastovými sáčky! Nebezpečí udušení!

1 hoblík	1 návod k použití	1 vak na prach
1 hloubkoměr	1 boční vodítko	1 maticový klíč 8mm

Jestliže některé díly chybí nebo jsou poškozeny, obraťte se na svého obchodníka.

4 SYMBOLY

V této příručce a/nebo na stroji se používají následující symboly:

	V souladu se základními platnými bezpečnostními normami Evropských směrnic.		Stroj třídy II – Dvojitá izolace – Nepotřebujete uzemněnou zástrčku.
	Znamená riziko zranění osob nebo poškození nástroje.		Vždy noste ochranné rukavice.

5 OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ NÁSTROJE

Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění a všechny instrukce. Nedodržení upozornění a instrukcí může vést k zasažení elektrickým proudem, požáru a/nebo vážnému úrazu. Uschovejte si veškerá upozornění a instrukce, abyste do nich mohli později nahlédnout. Termín "elektrický nástroj" v upozorněních znamená elektrický nástroj připojený (kabelem) k síti nebo elektrický nástroj provozovaný (bez kabelu) na akumulátor.

5.1 Pracovní oblast

- Udržujte pracoviště čistě a dobře osvětlené. Tmavá a nepřehledná pracoviště zvyšují riziko nehody.
- Neprovozujte elektrické nástroje v potenciálně výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Elektrické nástroje produkují jiskry, které mohou prach nebo výpary zapálit.
- Při práci s elektrickým nástrojem udržujte děti a okolostojící osoby opodál. Mohou odvést vaši pozornost a ztratíte kontrolu nad nástrojem.

5.2 Elektrická bezpečnost

Vždy kontrolujte, zda přiváděné napětí odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku.

- Zástrčky elektrického nástroje musejí odpovídat zásuvkám. Zástrčku nikdy nijak neupravujte. S uzemněnými elektrickými nástroji nepoužívejte nikdy rozvodné zástrčky. Riziko zasažení elektrickým proudem je menší u neupravovaných zástrček a kompatibilních zásuvek.
- Vyhýbejte se tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy například na trubkách, radiátorech, sporácích a ledničkách. Nebezpečí zasažení elektrickým proudem je větší, jestliže je vaše tělo uzemněné.
- Nevystavujte elektrické nástroje dešti nebo vlhkosti. Voda, která se dostane do elektrického nástroje, zvyšuje riziko zasažení elektrickým proudem.
- S kabelem zacházejte opatrně. Nikdy nástroj nenoste nebo netahejte na kabelu a nevytahujete zástrčku ze zásuvky tahem za kabel. Šňůru chraňte před teplem, olejem, ostrými hranami a pohybujícími se díly. Poškozené nebo zapletené kabely zvyšují riziko zasažení elektrickým proudem.
- Při práci s elektrickým nástrojem pod širým nebem používejte prodlužovací kabel vhodný k vnějšímu použití. Použití kabelu vhodného k vnějšímu použití zmenšuje riziko zasažení elektrickým proudem.
- Je-li práce s elektrickým nástrojem na vlhkém místě nevyhnutelná, použijte zdroj proudu chráněný spínačem proti zbytkovému proudu (RCD). Použití RCD zmenšuje riziko zasažení elektrickým proudem.

5.3 Osobní bezpečnost

- Při práci s elektrickým nástrojem buďte pozorní, sledujte, co děláte, a řiďte se zdravým rozumem. Nepracujte s elektrickým nástrojem, když jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilková nepozornost při zacházení s elektrickým nástrojem může vést k vážnému osobnímu zranění.
- Používejte bezpečnostní vybavení. Vždy si chraňte zrak. Bezpečnostní vybavení, jakým je protiprašný respirátor, neklouzavá bezpečnostní obuv, ochranná přilba nebo chránič sluchu, které se použije, kdykoliv to okolnosti vyžadují, omezuje osobní zranění.
- Vyhýbejte se nahodilému spuštění. Před zasunutím zástrčky do zásuvky se ubezpečte, že je vypínač v poloze vypnuto. Nošení nástrojů s prstem na vypínači a připojování nástrojů k síti s vypínačem v poloze zapnuto zvyšuje riziko nehody.

- Před nastartováním nástroje odstraňte veškeré stavěcí klíny a klíče. Klín nebo klíč ponechaný v otáčivé části elektrického nástroje může způsobit úraz.
- Nesnažte se dosáhnout příliš daleko. Vždy si udržujte pevný postoj a rovnováhu. To vám umožní mít nástroj pod lepší kontrolou v neočekávaných situacích.
- Vhodně se oblékejte. Nenoste volné oblečení ani bižuterii. Udržujte své vlasy, oblečení a rukavice mimo dosah pohybujících se dílů. Volné oblečení, bižuterie nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit v pohybujících se dílech.
- Jsou-li k dispozici mechanismy umožňující odvod a sběr prachu, zabezpečte jejich připojení a řádné používání. Použití těchto mechanismů snižuje rizika vyvolávaná prachem.

5.4 Používání elektrických nástrojů a péče o ně

- Neočekávejte od elektrického nástroje, co nemůže splnit. Používejte elektrický nástroj vhodný pro váš účel. Elektrický nástroj vykoná svůj úkol lépe a bezpečněji, použije-li se tempem, pro které byl zkonstruován.
- Nepoužívejte elektrický nástroj, jestliže ho nelze vypínačem zapnout i vypnout. Každý elektrický nástroj, který nelze ovládat vypínačem, je nebezpečný a je třeba ho opravit.
- Před prováděním jakýchkoliv změn, výměnou příslušenství nebo ukládáním elektrických nástrojů odpojte zástrčku od zdroje energie. Taková preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného zapnutí elektrického nástroje.
- Nepoužívané elektrické nástroje ukládejte mimo dosah dětí a nedovolte s nimi pracovat osobám, které nejsou obeznámeny s nástrojem ani s těmito pokyny. Elektrické nástroje jsou v rukách neškolených uživatelů nebezpečné.
- Provádějte údržbu elektrických nástrojů. Kontrolujte, zda nejsou pohyblivé díly nesprávně seřízené nebo zadřené, zda nejsou prasklé a zda na nich není patrné nic, co by se mohlo dotknout provozu elektrického nástroje. Při poškození dejte elektrický nástroj před použitím opravit. Mnoho nehod způsobují právě nedostatečně udržované elektrické nástroje.
- Řezné nástroje udržujte ostré a čisté. Je méně pravděpodobné, že by se řádně udržované řezné nástroje s ostrými břity někde zadrhly, a proto se ostré nástroje snáze ovládají.
- Používejte elektrický nástroj, příslušenství a nástrojové bity atd. v souladu s těmito pokyny a způsobem předepsaným pro konkrétní typ elektrického nástroje; přitom berte v úvahu pracovní podmínky a práci, již je třeba vykonat. Použití elektrického nástroje způsobem jiným, než pro který je určen, může vytvořit potenciálně nebezpečnou situaci.

5.5 Servis

- Servisní práce na elektrickém nástroji přenechejte kvalifikovanému technikovi, který používá výhradně originální náhradní díly. Tak si zajistíte, že nástroj bude i nadále bezpečný.

6 DOPLŇKOVÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO HOBLÍKY

- Nežli začnete zařízení používat, ujistěte se, že jsou řezací prvky řádně namontovány.
- Zařízení nepoužívejte, dokud jste je řádně neseřídili podle pokynů.
- Před začátkem hoblování nechte stroj chvíli běžet bez zátěže a zkontrolujte, zda jsou řezací prvky dobře vyváženy.
- Nikdy zařízení nezatižte natolik, aby se motor zcela zastavil.
- Při hoblování se mohou hobliny hromadit v drážkách. Hobliny neodstraňujte rukama – použijte kus dřeva.
- Používejte pouze řezací válec a řezací prvky dodané spolu s nástrojem.
- Používejte pouze originální příslušenství .
- Používejte jen ostré řezací prvky.
- Chcete-li na zařízení něco seřídit, vypněte je, vyčkejte, dokud se válec nezastaví, a odpojte zařízení od sítě.

- Nežli zařízení odložíte, vypněte je a počkejte, až se řezací prvky zastaví. Zmenšete hloubku hoblování, je-li třeba se vyhnout kontaktu mezi řezacími prvky a jinými předměty.

7 SEŘÍZENÍ / NASTAVENÍ

7.1 Vyjímání čepelí (Obr. 1)

- Položte nástroj na stůl se základovou deskou obrácenou směrem k vám.
- Stiskněte a přidržte pružinový ochranný kryt a dodaným klíčem odšroubujte 3 instalační šrouby.
- Vysuňte čepel z držáku.

Je-li poškozena jedna čepel, vždy vyměňte obě čepele.

7.2 Instalace čepelí (Obr. 2)

- Nejprve očistěte všechny třísky nebo cizí materiál ulpívající na bubnu (a) nebo čepelích (b)
- Vždy vyměňujte čepele za čepele stejných rozměrů a hmotnosti.
- Zasuňte čepel do držáku čepele. Čepel musí být v rovině se základovou deskou hoblíku. Čepel musí být umístěna přesně uprostřed držáku čepele.
- Utáhněte 3 instalační šrouby.

Před výměnou řezacích prvků vždy odpojte nástroj od sítě.

7.3 Nastavení hloubky hoblování (Obr. 3)

- Před montáží a seřizováním nástroj vždy odpojte od sítě.
- Hloubka hoblíku je měnitelná mezi 0 až 3 mm. Nastavuje se otáčením seřizovacího knoflíku hloubky řezu (2).
- Jak se knoflík otáčí ve směru pohybu hodinových ručiček z polohy "0", hloubka řezu se zvyšuje z 0 až na 3 mm.
- Po každém zásahu do seřízení se doporučuje provést zkušební řezy do odpadního dřeva, aby bylo jisté, že hoblík odebírá požadované množství dřeva.
- Několik mělkých průchodů vytvoří hladší povrchovou úpravu než jeden hluboký průchod.

7.4 Montáž a nastavení paralelního vodítka (Obr. 4)

- Sestava paralelního vodítka vám poslouží, budete-li si přát hoblovat paralelně k obrobku.
- Připevněte držák paralelního vodítka k levé nebo pravé straně hoblíku křídlovým šroubem.
- Nyní připevněte vodicí tyč "T" paralelního dorazu k držáku s použitím křídlového šroubu a knoflíku. Vodicí tyč musí být vždy orientována dolů.
- Nastavte požadovanou vzdálenost mezi vodicí tyčí a obrobkem.
- Utáhněte knoflík na vodicí tyči.

8 PROVOZ

8.1 Zapínání a vypínání (Obr. 5)

- Před manipulací s hlavním vypínačem zkontrolujte, zda jsou čepele správně osazeny.
- Připojte zástrčku do elektrické sítě.
- Chcete-li zapnout hoblík, stiskněte aretační tlačítko (5) a posuňte spoušť hlavního vypínače (4).
- Když uvolníte spoušť hlavního vypínače, stroj se vypne.

8.2 Výměna hnacího řemene (Obr. 6a, 6b)

- Sejměte kryt řemene (7) odšroubováním 3 instalačních šroubů.
- Používejte rukavice, otáčejte hnanou řemenici pomalu jednou rukou a druhou rukou táhněte za řemen, dokud řemen nevypadne z řemenice.

- Řemen nasadíte v opačném pořadí kroků.

8.3 Hoblování

- Vyberte požadovanou hloubku řezu před provozem.
- Držte hoblík s jednou rukou na vypínači a s druhou rukou na seřizovacím knoflíku (2).
- Položte patku hoblíku na povrch určený k hoblování. Ujistěte se, že se řezné čepele nedotýkají povrchu.
- Zatlačte pevně na seřizovací knoflík hoblíku. Nyní tedy základová deska hoblíku leží úplně rovně na povrchu obrobku. Uvolněte odjišťovací tlačítko a stiskněte spouštěcí spínač. Počkejte, dokud motor nedosáhne maximálních otáček, a začněte hoblovat.
- Pohybujte nástrojem pomalu nad obrobku a udržujte tlak směrem dolů, abyste udrželi hoblík rovně. Buďte zvláště opatrní, aby byl nástroj rovně na začátku a na konci povrchu obrobku.
- POZOR: Nikdy neměňte hloubku řezu za provozu, aby nevznikaly nepravidelnosti na hoblovaném povrchu.

8.4 Drážkování (Obr. 7)

- Hloubkoměr "L" (18) se používá ve spojení se sestavou paralelního vodítka (12) pro aplikace drážkování.
- Hloubku drážky určuje hloubka řezu a počet průchodů provedených podél obrobku. Maximální hloubka drážky je 18 mm a docílí se několika průchody, vždy do hloubky až 3 mm. Maximální šířka drážkovacího řezu je 82 mm a určuje ji nastavení sestavy paralelního vodítka (12).
- Nasaďte hloubkoměr "L" (18) a sestavu paralelního vodítka do hoblíku na opačných stranách nástroje.
- Seřiďte sestavu paralelního vodítka podle požadované šířky řezu a utáhněte křídlový šroub (8).
- Umístěte nástroj na rovný povrch se zadní základnou (16) v jedné rovině s povrchem, hloubkoměr "L" seřiďte tak, aby se vzdálenost mezi spodní plochou hloubkoměru "L" a rovným povrchem rovnala požadované hloubce drážky, a dotáhněte křídlový šroub (8) hloubkoměru "L".
- Nastavte seřizovací knoflík pro nastavení hloubky řezu (2) na vhodnou hloubku.
- Proveďte hoblování s plochým povrchem sestavy paralelního vodítka pevně přiléhajícím ke hraně obrobku. Opakujte řezání, dokud spodní plocha hloubkoměru "L" není v jedné rovině s povrchem obrobku.

8.5 Srážení hran (Obr. 8)

- Váš hoblík má 3 přesné strojní drážky (11) v přední desce (10) pro hoblování podél rohu dřeva. Dobrý nápad je vyzkoušet postup na kusu odpadního dřeva a teprve potom se pustit do finálních výrobků.

8.6 Odsávání prachu

- Při používání hoblíku vzniká prach.
- Vždy používejte vak na prach dodaný s vaším výrobkem.
- Přípojku pro odsávání prachu lze připojit k externímu vysavači, aby se odsávalo během provozu.

9 ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Pozor! Než začnete na zařízení provádět jakoukoliv práci, odpojte je od sítě.

9.1 Čištění

- Udržujte čisté větrací otvory stroje, abyste předešli přehřátí motoru.
- Pravidelně čistěte těleso stroje měkkou tkaninou, nejlépe po každém použití.
- Udržujte větrací otvory prosté prachu a nečistot.
- Jestliže nečistota nepovoluje, použijte měkkou tkaninu navlhčenou ve vodě s přídavkem mýdla.

Nikdy nepoužívejte rozpouštědla, jakými je benzín, alkohol, čpavková voda atd. Tato rozpouštědla mohou poškodit plastové díly.

10 TECHNICKÉ ÚDAJE

Napětí	230-240V / 50 Hz
Příkon	900 W
Rychlost při chodu naprázdno	16000 ot/min
Šířka hoblování	82 mm
Max. hloubka hoblování	3 mm

11 HLUK

Hodnoty hluku měřené podle příslušné normy. (K=3)

Úroveň akustického tlaku LpA	94 dB(A)
Úroveň akustického výkonu LwA	105 dB(A)

POZOR! Hladina akustického výkonu může přesáhnout 85 dB(A); v takovém případě je třeba si nasadit individuální chránič sluchu.

Vibrace	4.7 m/s²	K = 1,5 m/s²

12 SERVISNÍ ODDĚLENÍ

- Poškozené vypínače je třeba nechat vyměnit v našem poprodejním servisním oddělení.
- Je-li poškozen spojovací kabel (nebo síťová zástrčka), je třeba jej nahradit speciálním spojovacím kabelem, který je k dispozici v našem servisním oddělení. Výměnu spojovacího kabelu by mělo provést naše servisní oddělení (viz poslední stránku) nebo kvalifikovaný specialista (kvalifikovaný elektrikář).

13 USKLADNĚNÍ

- Důkladně vyčistěte celý stroj i jeho příslušenství.
- Uložte jej mimo dosah dětí do stabilní a bezpečné polohy na chladném a suchém místě; vyhýbejte se příliš vysokým i příliš nízkým teplotám.
- Chraňte jej před přímým slunečním svitem. Je-li to možné, uchovávejte jej v temnu.
- Neukládejte jej v plastikových pytlích, ve kterých by se hromadila vlhkost.

14 ZÁRUKA

- Na tento výrobek se vztahuje záruční doba 36 měsíců platná od data jeho zakoupení prvním uživatelem.
- Tato záruka kryje veškeré materiálové nebo výrobní vady kromě: baterií, nabíječek, vadných dílů podléhajících běžnému opotřebení, jakými jsou ložiska, kartáčky, kabely a zástrčky, nebo příslušenství, jakým jsou vrtáky, vrtací bity, pilové kotouče atd.; poškození nebo vad vyplývajících ze špatného zacházení, nehod nebo provedených změn; přepravních nákladů.
- Poškození a / nebo závady vyplývající z nevhodného používání také nespadají do záručních ustanovení.
- Také odmítáme veškerou odpovědnost za jakékoliv poranění vyplývající z nevhodného použití nástroje.
- Opravy může provádět pouze servisní středisko autorizované pro nástroje Powerplus.
- Více informací můžete vždy získat na čísle 00 32 3 292 92 90.
- Dopravní náklady vždy nese zákazník, pokud není písemně dohodnuto jinak.
- Stejně tak nelze vznášet nárok ze záruky v případě, že škoda na zařízení vznikla následkem nedbalé údržby nebo přetížení.
- Zcela vyloučeny ze záruky jsou škody vzniklé následkem zaplavení tekutinou, přílišného zaprášení, úmyslného poškození (ať jde o záměr či hrubou nedbalost), nepatřičného používání (používání k účelům, k nimž zařízení není vhodné), diletantského používání (např. nedodržováním pokynů z návodu), nekvalifikovaného sestavení, zásahu bleskem a chybného síťového napětí. Tento seznam není omezující.
- Uznání záručního nároku nemůže nikdy vést k prodloužení záruční lhůty ani začátku nové záruční lhůty v případě, že bylo zařízení vyměněno.
- Zařízení nebo díly vyměněné v rámci záruky se proto stávají vlastnictvím Varo NV.
- Vyhrazujeme si právo odmítnout jakýkoliv nárok v případech, kdy nelze ověřit nákup nebo kdy je zřejmé, že výrobek nebyl správně udržován (pravidelné čištění větracích otvorů, pravidelné servisování uhlíkových kartáčků, atd.).
- Uschovejte si doklad o zakoupení, neboť se jím prokazuje datum nákupu.
- Zařízení se musí prodejci vrátit nerozmontované, v přijatelně čistém stavu, (v původním kufříku s výliskem na uložení zařízení, pokud se tento požadavek vztahuje na tento případ) spolu s dokladem o zakoupení.

15 ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

Bude-li vaše zařízení po delší době používání třeba vyměnit za nové, nelikvidujte použité zařízení spolu s běžným domovním odpadem, ale proveďte to způsobem ekologicky bezpečným.
Elektrický odpad se nesmí likvidovat jako součást domovního odpadu. Kde je to možné, provádějte recyklaci. Zeptejte se na místním úřadu nebo u prodejce, kde a jak lze recyklovat.

16 PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

VARO N.V. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM, prohlašuje, že

Výrobek:	Hoblík
Výrobní značka:	POWERplus
Model:	POWX1110

je ve shodě se základními požadavky a ostatními relevantními ustanoveními příslušných evropských směrnic založených na aplikaci evropských harmonizovaných norem. Jakákoliv neschválená úprava přístroje vede ke ztrátě platnosti tohoto prohlášení.

Evropské směrnice (včetně, nastanou-li, jejich změn a doplňků až do data podpisu):

2011/65/EU
2006/42/EC
2004/108/EC

Evropské harmonizované normy (včetně, nastanou-li, jejich změn a doplňků až do data podpisu):

EN60745-1: 2009
EN60745-2-4: 2009
EN55014-1: 2006
EN55014-2: 1997
EN61000-3-2: 2006
EN61000-3-3: 2008

Držitel technické dokumentace: Philippe Vankerkhove, VARO - Vic. Van Rompuy N.V.

Níže podepsaný jedná jménem vedení společnosti,

Philippe Vankerkhove
Regulativní postupy - Manažer pro dohled nad řádným jednáním
06/06/2013